

# مُضطَّلَّاتُ الْفِقْهِ الْمَالِكِيِّ

فرنسي - عربي

للأستاذ عبد العزيز بن عبد الله

## A

- Abdication de la tutelle الإنزال عن الوصيّة
- Ablation des organes génitaux الجثّة
- l'Abrogeant et l'abrogé التلخّص والمنسوخ
- Absence du tuteur sans espoir غيّة الوصيّة غيّة انتطاع
- Abus de pouvoir التّمّدّي
- Acceptation des témoignages (des témoins) تبُول الشهود
- n'Accepter aucune preuve de la partie déchue. تطعّح حجّة أحد الخصمين
- Accessoire التّابع
- Accord des parties الشّيّقة

- Accouchement الولادة
- Accusation mensongère دَفْوَى كَلْبَة
- Achèvement du temps du bail إنتفاء أَمْدِ الْكِرَاء
- Acquiescement الرّمّي
- Acquité (être ...) بَرِيءٌ
- Acquittement des dettes تفاه المُبُون
- Acte à titre gratuit تَبَرُّع
- Acte de bienfaisance نُقْلَ مَعْرُوف
- Acte de constat خطاب التَّاصِي
- Acte de forclusion عَقْدُ التَّعْجِيز
- Acte de prêt الشّكْل (مَقْدُّ)

- Acte de témoignage	عَنْدُ الْإِشَهَادِ	- âge mûr	كُمُولَةٌ
- Acte de témoignage direct	الشَّهَادَةُ عَلَىِ الْمُعَيْنَةِ	- Agent commandité	عَامِلُ الْقِرَاضِ
- Actes de violence	الْظَّلَمُ	- Agresseur à main armée	الْعَصُّوُّ الْكَافِحُ
- Actes d'usurpation	الْفَحْضُ	- Aide	إِعَانَةٌ
- l'Actif social	مَالُ الشَّرِكَةِ	- Aïeule maternelle	الْجَدَّةُ لِلْأُمِّ
- Action de rendu égal	الْتَّائِي	- Aléa	الْفَرَرُ
- Action irrécevable	بَطْلَانُ الدَّعْوَى	- Aliénable	بُيَّاعٌ
- Action rédhibitoire	دَعْوَةُ لِغَيْرِ الْبَيْعِ	- Allénation à titre onéreux	الْتَّقْوِيتُ
- Administrateur de la faillite (cadi)	الْفَلِسُ هُوَ الْقَاضِي	- Aliments de première nécessité	الْمُقْنَاتُ
- Administrateur du habous	نَاظِرُ الْأَجْبَانِ	- Aliments qui se conservent	الْمَدْخُرُ
- Administrer la preuve	أَتَصِّي بِالْحُجَّةِ	- Amélioration de bon état	حُسْنُ الْحَلِّ
- Admission du vice	الرَّشَّى بِالْعَيْبِ	- Analogie	الْقِيَامُ
- Adultère	الرِّزْنَا	- Analogie apparente	قِيَامُ جَلِسِيٍّ
- Adversaire	الْخَمْنُ	- Anathème	الْلَّمَانُ
- Affirmation absolue dans le serment	الْبَيْتُ (وجوب البت في الحلف)	- Annulation de la vente	حَلَّ الْبَيْعِ
- Affranchissement	الْعِتْقُ	- Annulation du partage	نَسْخُ الْقِسْمَةِ
- Affranchissement à prix d'argent	الْمُكَاتَبَةُ	- Annuler la décision	
- Affranchissement décisif	الْتَّبْيَلُ (أي المقت بالتبات)	- Apostasie	إِرْتِبَادٌ
- Affranchissement posthume	الْتَّدْبِيرُ	- Apostat	الْمُرْتَدُ
- Affrêtement	كِرَاءُ السُّفُنِ	- Apparences de l'honorabilité	تَوْسِيمُ الْمُدَالَةِ (في الشاهد)
- âge critique	سِنُّ التَّعْبِيزِ	(d'un témoin)	
		- Application des peines prévues (par le	إِنَامَةُ الْحُكُومُ
		coran ou le hadit)	

- Applications du droit	الصُّرُوعُ التَّقْهِيَّةُ (يُقْتَلُهُ) أَوْ التَّقْرِيبُ	- Authenticité de l'écriture	ثُبُوتُ الْفَطْ
- Appréciation du magistrat	إِجْتِهَادُ الْحَاكِمِ	- Autorisé	مُبَاحٌ
- Appuyer le témoignage de son unique témoin par un serment	الْجُلْتُ مَعَ الشَّافِدِ	- Autorité maritale	عُصْمَةُ الزَّوْجِ
- Apté à gérer ses biens	الرَّئِيدُ	- Autorité suffisante	الْكَافِيَّةُ (مِنْ شُرُوطِ الْإِمَامَةِ)
- Aptitude	الْتَّقْنِيدُ	- Avantage évident	غَيْرَةُ
- Arbitrage d'un tiers	حُكْمُ الْغَيْرِ	- Avertissement	الْمُنَذَّهَةُ
- Arbitre	الْحَكَمُ	- Aveu	إِنْزَارٌ
- Argent comptant	النَّاسِفُ	- Avis partagés	الْاَقْوَالُ مُخْتَلِفَةُ
- Articles de la demande	الْفِعْلُ التَّائِبِيُّ	- Avis unanime des jurisconsultes	اتِّفَاقُ الْعُلَمَاءِ
- Associations pour culture de céréales	الْمُزَارَفَةُ		
- Associé	الشَّرِيكُ		
- Assorti de condition	وَقِيَّدَةٌ بِشَرْطٍ	- Bail à compliant	الْاَغْتَرَاسُ
- s'Assurer de l'honorabilité des notaires	تَعْدِيلُ الْمُوَتَّقِينَ	- Bail à compliant	مُغَارَبَةُ
- Attelndre l'âge de vieille fille	عِنْسَتُ الْبَنْتِ	- Bail résiliable	عَقْدُ مُنْقَبِّلٍ
- Attends-moi et je te donnerai plus	أَنْظُرْنِي أَرْدُكَ	- Bailleur	الْمُكْتَرِي
- Attestation d'honorabilité	تَعْدِيلٌ	- Bailleur de fonds	رَبُّ الْمَالِ (فِي الشَّرْكَةِ)
- Attribution de paternité	الْإِلْحَاقُ	- Bastonnade	الْفَرْبُ
- Audience	الْجَلْسَةُ	- Bénéficiaire du habous	الْمُحِبَّسُ عَلَيْهِ
- Augmentation (de la proportion) en matière successorale	الْعَدْلُ فِي الْأَرْثِ	- les Biens fonds	الْأَمْوَالُ
- Augmenter la chose vendue moyennant que l'acheteur prenne le garantie	حُكَّ عَلَيْهِ الْفَسَانَ وَأَرْبَكَ	- Blâmable	مَكْرُوهٌ
		- Blé dur	الْسَّمَاءَ (الْحَنْجَةُ أَوْ التَّبْعِي)
		- Blé tendre	الْمَحْمُولَةُ

- Blessure du ventre	الجِنَّةَ	- Causes de révocation	مُوجَّاتُ الْمَزْلِ
- Bonne vie et mœurs	الْمُسْرُوَّةَ	- Caution	حِبْلٌ
		- Caution	الْفَاسِدُونَ
		- Caution de comparution	الْحَمِيلُ بِالْوَجْهِ
		- Caution d'exécution	الْحَمِيلُ التَّارِمُ
		- Cautionnement de comparution	ضَمَانُ الْوَجْهِ
		- Cautionnement d'exécution	ضَمَانُ الْمَالِ
		- Cautionner	ضَمِنُونَ
		- Cécité	الْعَمَّسُ
		- Célibataire	الْأَعْزَبُ
		- Celui qui défère le serment	الْمُسْتَحِلِفُ
		- Celui à qui on prête serment	الْمَطْوَلُ
		- Cessible	مَتَدُورٌ عَلَى تَسْلِيمِهِ
		- Cessible à titre gratuit	بُوْهَبٌ
		- Cession	تَبْلِيْكٌ
		- Cession d'antichrèse	تَلْبِيْرُ الرَّهْنِ
		- Cession de l'achat	الْتَّوْلِيَّةَ
		- Champ génital	نَجْرٌ
		- Change	مَرْفُونَ
		- Change à la pesée (échange poids pour poids)	الْمَرَاجِلَةَ
		- Change à terme "    avec retard	صَرْفٌ مُؤَخِّرٌ
- le Cadi compétent	التَّقْاضِيُّ الْمُخْتَصُّ (التَّقْاضِيُّ الَّذِي لِهِ الْحُكْمُ)		
- le Cadi fait apposer les scellés sur la maison	طبع التاضي على باب الدار		
- Canne à sucre	الْقَصْبُ الْحَلْوُ		
- Capable	الرَّشِيدُ		
- Capacité	تَكْلِيفٌ		
- Capacité de recevoir et de donner mandat	أَهْلِيَّةُ التَّوْكِيلِ وَالْتَّوْكِلِ		
- Capacité de faire une opération juridique	أَهْلِيَّةُ الْمُعَالَمَةِ		
- Capacité de gestion	أَهْلِيَّةُ التَّصْرِيفِ		
- Capitation	خَرَاجٌ		
- Caprification	تَذْكِيرٌ		
- Carence	تَلَوُّمٌ		
- Cas d'espèce	النَّرْوَعُ		
- Castration partielle	الْخَصَاءُ		
- Cause de suspicion manifeste	الْتَّهْمَةُ الْبَلَازِرَةُ		
- Cause rédhibitoire du mariage	مُوجِبٌ رَدًّا النَّكَاحُ		
- les Causes de reproche	دواعي التجريح المائنة من قبول الشهادة		
- Causes de résiliation	مُوجَّاتُ النَّسْخِ		

- Change au nombre	مبادلة	- Coéchangistes	المتماوضسان
- Charge (à sa ...)	الذمة : في ذمة غلن	- Cohabitation avec l'esclave prêtée	عارية المفرج
- Charge de famille	كترة العيل	- Cohabitation physique	الوطه
- Chargé de famille	المتأمل	- Cohéritiers	الوارثون
- Chose cautionnée	المضمون	- Collactation	الرضاع
- Chose donnée en gage	المرتهن (فتح الماء)	- Colonat partiaire	المساقاة
- Chose impure	بخس	- Combattant en rang de bataille	المقاتل بالصف
- Chose indivise	المُشَاع	- Comestibles prêtant à usure	المطعومات الريوية
- Chose perdue	اللقطة	- Commandite	القراءض
- Chose qui s'estime (chose in specie),	المتقوّمات	- Commandite simple	القراءض
- Chose usurpée	منصوب	- Commencement de preuve	الثبّه
- Chose vendue	المبيع	- Commodat (prêt à usage)	عارية
- Chose vendue dissimulable	المبيع (كتلباب و الطعام)	- Commun allaitement (fraternité de lait)	الرضاع
- Choses d'utilité publique	المصالح العامة	- Commune renommée	السمّاع
- Choses fongibles de même nature, qualité et quantité	المثلث مفهّة وقدراً	- Comparaire de force (faire ...)	الإختصار تهرا
- Choses semblables, Choses fongibles (choses qui s'estiment)	المثلثات	- Comparution du défendeur	حضور المدعى عليه
- Citation texte	النص	- Comparution du défendeur	رفع المدعى عليه
- Clairvoyance du témoin	تيقظ الشاهد	- Compensation (compensation de deux dettes payables à la même échéance)	المقاسمة
- Clause d'affranchissement	شرط العتق	( مقاسمة الدين بالدين )	
- Clause de non-garantie	منع التضمين	- Compensation	الممارضة
		- Compensation de deux dots	الشفار

- Composition pour le meurtre intentionnel	- Contestation sur un droit réel immobilier
دَيْنُ الْمَدْ	النزاع في الأموال
- Comptable	- les Contractants
الْفَرَائِض	التعاقدان
- Comptage	- Contradiction entre allégations prouvées
الْمَدْ	الإِنْتَهَا
- Concession bénévole de servitudes	- Contrainte illégale
الْإِرْفَاق	اجبار حرام (خليل)
- Conciliation	- Contrat d'association
الْمَلْحَق	عقد الشركة
- Conciliation des deux témoignages	- Contrat de gage
الْجَمْعُ بَيْنَ الشَّهَادَتَيْنِ	الرهينة
- Condition libre	- Contrat de naissance
الْحَرِيرَة	عقد رهن
- Conjoint	- Contrat d'engagement
الْزَوْج	عقد الالتزام
- Conservateur de la doctrine (malékite)	- Contrat de plantation
حَافِظُ الْمَذْهَبِ (ابن رشد)	الممارسة
- Conservation des biens	- Contrat de plantation d'arbres
مَيْانَةُ الْأَمْوَال	المساتة (عقد)
- est Considérée la production du témoignage et non le temps de sa conception	- Contrats d'apparentant à la vente
اداء الشهادة هو المعتبر لا تحملها	المعقود المشاكلة للبيع
- Consignation par écrit	- Contrats de confiance
الْتَّقْيِيد	عقد الآية
- Consommation du mariage	- Convaincu de faux (être ...)
الْبَنَاءُ أَوِ الدُّخُولُ	بروتوكول الزور
- Consommation du mariage	- Copropriétaires du retrayant
الدُّخُولُ بِالزَّوْجَةِ	شركاء التفريح
- Consommation légale du mariage	- Copropriétaire indivis
إِرْخَاءُ النَّثَرِ	ذو الشباع
- Constat que l'utérus est libre ou non	- Co-tuteur
اسْبَرَاءُ	الشريك في الوصية
- Constituant	- Coups et blessures
الْمُجْعَسُ	الْدَّمَاءُ
- Constituant du gage	- Courtier
الْرَاهِنُ	الْمَهَارُ
- Constitution habous d'une part indivise	- Coutume
تحبیسِ الجزاءِ الشَّاعِ	الْعُرْفُ
- le Consulteur	- Crédance succédant à une créance
الْمُنْتَزِي	دين في دين
- Consultation	- Crédancier
الْمُتَسَوِّلُ	صاحب الحق

Créancier gagiste

المُرْتَمِسُ

Cueillette des fruits

جَنْبُثُ الثَّمَارِ

## D

Date de l'enregistrement

تَارِيَخُ التَّسْجِيلِ

Dation en paiement

الْتَّصْبِيرُ

- Débiteur

سَدِيبَانُ

- Débiteur de mauvaise foi

الْمَدِيبُونَ الْمُلْكُدُونَ

- Débiteur gagiste

الْرَّاهِنُونَ

- Débiteur géné

تَحْرِيمُ مُعْتَرٍ

- Débiteur insolvable

غَرِيمُ عَدِيمٍ

- le Débiteur oppose l'insolubilité

الْفَرِيمُ يَدْعُى الْكُنْدُمُ

- Débiteur riche

غَرِيمُ مَلِيٍّ (غَنِيٌّ)

- Débordement de témoins

شَهَادَةُ اسْتَقْنَافَةٍ

- Déchainement des vents

الرِّيَاحُ الْمَرْسَلَةُ

- Décision exécutoire

حُكْمُ نَافِذٍ

- Décision irrévocabile

حُكْمُ مَاضٍ

- Déclaration de faillite

التَّلْبِيسُ

- Déclaration de continence

الظَّهَارُ

- Déclarer majeur un pupille en tutelle

تَرْشِيدُ التَّاضِيِّ لِلْمَحْجُورِ

- par Déduction

تَخْرِيجًا

- Défiguration

التَّبَيْلُ

- Dégâts fortuits

الْجَائِحَةُ

- Délai

الْأَجْلُ

- Délai de la possession légale

مَدَةُ الْحُوْزِ الْشَّرْمِي

- Délai de l'usucaption

مَدَةُ الْحُوْزِ

- Délai de viduité

أَجَلُ الْمَدَدِ

- Délai en sursis

تَلْكَوْمٌ

- Délai plus étendu ou indéterminé

مَدَةُ زَانَةٍ أَوْ مَجْهُولَةٍ

- Délai prescrit

الْأَمْدُ الْمَرْعَى

- Délation du serment

نَفْرَضُ الْبَيْنِ

- Délégation

الْحَوَالَةُ (احالة دين)

- Délégation de l'Imam

النِّيَابَةُ عَنِ الْإِمَامِ

- Délégation par le cadi

تَدْبِيمُ الْقَاضِي

- Délégué

الْمَحَالُ عَلَيْهِ

- Déléguer le pouvoir judiciaire

اسْتَقْضَى

- Déliement mutuel d'un consentement

تَفَاسُخُ

- Demande (écrite par le demandeur)

الْتَوْقِفُ أَوْ الْمَقْتَلُ

- Demande et réponse

الْمَقْتَلُ وَالْجَوابُ

- Demandeur

دَعِيَ

- le Demandeur est débouté de sa demande

بَطْلُ حَقِّ الدَّعِي

- le Demandeur n'a aucune voie de

رَوْقَرْسُ

الْسَّبِيلُ (ليس للمدعى سبيلاً)

- Dénégation

إِنْكَارٌ

- Dénégation de l'adversaire	جُحود الخصم	- Diffamation	القذف
- Denrées alimentaires livrables à terme	طعام الاجل	- Dîme légale	الزكاة
- Dépenses voluptuaires	نفقة السرف	- Diminution du prix	وضع الثمن ( تخفيضه )
- Déposant	المُودع	- Disposant ( d'une donation viagère )	المُغیر : واهب العمرى
- Dépositaire	المودع لديه	- Disposition à titre gratuit	اعطاء
- Déposition des témoins	آراء الشهود	- Dissimulation de vices	تدليس بالغيب
- Déposition d'un témoignage	أداء الشهادة	- le Dogme de l'Islam	قوانين الشرع
- Dépôt	وديعة	- Domicile du défendeur	مقر المدعى عليه
- Dépôt aux mains d'un tiers digne de confiance	الوضع عند امين ( اي الاداع )	- Don nuptial	نخلة
- Descendants	عَيْب	- Donation	الهبة
- Désintéressement du créancier	الاستفباء	- Donation aumônière	الصدقة
- Dessaisissement d'un débiteur de ses biens ( au profit de ses créanciers )	خلع الرجل من ماله	- Donation illégale	تسول
- Desséchement de la main	الشلل	- Donation viagère	دُوَّر العمرى
- Destitution	المَرْزُل	- Donation viagère d'animaux	المنحة : هبة الحيوان
- Détentioп d'une chose engagée	احتياز الرهن	- Donner des arguments de droit	الافتاء
- Détenu condamné à mort	المحبوس للقتل	- Donner quittance	آبرأ
- Détérioration par cas fortuit	تلف سماوي	- Dot	الصدق
- Dettes à terme	الديون المؤجلة	- Dot de parité	صدق المثل
- la Dette devient exigible	حمل الدين	- Doué de raison	عاقل
- Dévolution de l'actif	الميراث	- Drachme falsifié	الدرهم المقصوش
		- Droit de contrainte	الاجبار

- Droit de garde حق الحفاظة
- le Droit de patronage appartient à celui qui a affranchi الولاء لمن أعتق
- Droit de recours contre quelqu'un حق الرجوع على شخص
- Droit de retraite (d'indivision) حق الشفعة
- Droit de successibilité حق التوارث
- Droit garanti par le gage المرتهن فيه
- Droits de famille حقوق الأبدان
- Droits de patrimoine حقوق المالية

## E

- Echange المعاوضة
- Echéance du terme حل الأجل
- l'Effort intellectuel الإجتهداد
- Elargissement du débiteur تسيير الدين
- Election البيعة
- Elephantiasis الجذام
- Elimination des procès رفع النزاع
- Empêcher la femme de se marier عضل المرأة
- Emprisonnement à titre d'épreuve الجبس للأختبار
- Emprisonnement d'attente حبس تلقوم
- Emprunteur التابض (تابض السلف) أو المقرض (ابن جزى)

- Encaisseur التابض أو القباض
- Enchaînement sans fin التسلسل
- Enfant adultérin ولد غيبة (أبي ولد زنا)
- Enfant à naître d'une femme enceinte حبل الحبلة
- Enfant perdu اللقيط
- Enfant naturel ولد غيبة
- Enfants directs ولد العُشُب أو الظهر
- Entière discrétion du juge اجتهاد الحكم
- Entr'aide التعاون في الشركات
- l'Entretien du gage au débiteur النققة للراهن
- Epreuve الاختبار (اختبار اليتيم بالاتجار في ماله)
- Equitable سَدَاد
- Esclave affranchi à titre posthume المدبر
- l'Esclave autorisé الماذون
- Esclave autorisé à commercer العبد الماذون
- Espèces de serment انواع البيع
- Espèces monnayées المسكوكات
- Estimation تقويم
- Estimation et évaluation الحَزْرُ والتَّخْمِين
- Estimation judiciaire الحكومة

- Etat d'indigence ou Insolvabilité **المُدْمَد**
- Etat rudimentaire de l'organe génital, **الشَّتَّة**
- à l'Etat sauvage **الوحشى**
- Eviction d'une succession **حَجْبُ الْمِيراث**
- Eviction par déchéance (exclusion d'un héritier) **حَجْبُ الْإِسْتَحْلَاطِ (فِي التَّرْكَةِ)**
- Excédent **الْفِيْضُ**
- Exécution des testaments **تَبَيِّذُ الْوِصَائِبِ**
- Exécuteur du partage **الْقَسْم**
- Expertise **الْجِبْرُ**
- Expiation **النَّكْبَرُ**
- Expiation **الْتَّوْدُ أَيْ الْقَسَامُ**
- Expiration du délai **انْقِضَاءُ الْأَجْلِ**
- Extinction des bénéficiaires d'un habous **انْقِضَاءُ الْمُحِبِّسِ عَلَيْهِمْ**
- Extinction du cautionnement **سَنْوَطُ الْفَهْمَانِ**

## F

- le Failli **الْمُلْتَسِمُ**
- Failli frappé d'interdiction **تَجْبِيْرُ الْمُلْتَسِمِ**
- Fait de notoriété publique **الْفَعْلُ الْفَائِضِيِّ**
- le Fait litigieux **الْمَدْعَى فِيهِ**
- le Faux témoin **شَاهِدُ الزُّورِ**
- Femme à l'âge critique **الْمَرْأَةُ الْأَيْضَةُ مِنْ الْحِيْضُورِ**
- Femme captive **الْمَرْأَةُ الْمَسْيَّةُ**

- Femme tutrice testamentaire **الْمَرْأَةُ الْوَصِيَّةُ**
- Femmes légitimes **الْأَصْرَارُ**
- Fermentation **الْتَّبَيِّذُ**
- Filiation **النَّسْبُ**
- Filiation par ligne directe **النَّسْبُ الْعَوْدِيُّ**
- Fille qui, par accident, a perdu les signes de la virginité **شَبِّ بِعَارِضِ**
- Fluctuation dans le cours **عِيرُ الْمَوْقِعِ**
- Foetus **الْمُفَاسِمُينَ (الْأَجْنَةِ)**
- Foi est due au dire du débiteur **الْفَارِمُ مَسْدِقُ**
- Fonds de terre **الْأَمْلَ**
- Forclusion **تَجْبِيْرُ**
- Forfait **الْجُمْلُ**
- Formation de lots égaux **تَعْدِيلُ**
- Formule du serment **الْمَحْلُوفُ بِهِ أَوْ صِيْغَةُ الْحَلْفِ**
- Formule du testament **صِيْفَةُ الْوِصَائِبِ**
- Fortune du pupille **مَلِ الْمَحْجُورِ**
- Fous **الْجَاهِلِيْنِ**
- Frais d'entretien **الْإِنْفَاقُ**
- Frais de nourrice **أَجْرَةُ الرَّضَاعِ**
- Frais d'installation du ménage de la fille **تَجْهِيزُ الْبَنْتِ**
- Frapper le débiteur d'interdiction **حَجْرُ الْمَدْيَنِ**

- Fraude	غش
- Fraude de l'homme de paille	تجش
- Fraude éhontée	الفبن الفاحش
- Frères consanguins	الإخوة للأب
- Frères utérins	الإخوة للأم
- Frêt	كرياء السنن
- Fustigation au nerf de bœuf	الضرب بالدرة

## G

- le Gage garantit le droit du créancier	الرهن توثيق لحق المدين
- le Gagiste est responsable	المدين ضامن
- Garantie forfaitaire	ضمان بجعل اي ضمان
- Garde de l'enfant	الحضانة
- Gens de confiance	أئل الأمانة
- les Gens qui ont le pouvoir de lier et de délier	أهل الحل والعقد
- Germains	الأشقاء
- Gestion	الصرف
- au Gré des parties	بطوع المتقاضين
- Grossesse	الحمل
- Groupe solidaire du meurtrier	عِزْلَةُ القاتل
- Guérison de l'aliéné	إِنَاقَةُ الجنون

## H

- Habiliter les témoins	تعديل الشهود
- Habous à titre perpétuel	حبس مؤيد
- Hérédité	الوراثة
- Héritier à réserve	صاحب الفرض
- Héritier excluant un autre	الحاجب ( الوارث الحاجب )
- Héritiers indirects	الكلالة ( ورثة )
- Hermaphrodite	الختن
- Homicide intentionnel	القتل عمدا
- Homicide volontaire	القتل عمدا
- Homme (ou femme) de condition égale	الكفاءة
- Homme de confiance	مُزَكَّى
- Honorabilité manifeste (d'une ...)	بين العدالة
- Hôtel de la monnaie	دار الضرب ( دار السكك )
- Huissier	عَكْنُون

## I

- Immeubles	الرّباع
- Immeubles	العقار
- Impéritie du tuteur	العجز ( عجز الوصي )
- Impossibilité matérielle ou légale	الاستحالة الحسية أو الشرعية
- Impotent	عاجز

- Impôts	الضرائب	- Invraisemblable	الاستبعاد
- Impuissance	الاعتراض (عند الرجل)		
- Inaliénable	لا يباع		
- Inapte de gérer ses biens	الستبيه		
- Incirconcision	تَلْف		
- Inconduite du tuteur	نُسُقُ الْوَصِيِّ		
- Indivision	الإشاعة		
- Induction	قَرِينَة		
- Induction personnelle	الاستقباط الشخصي		
- Information de vive voix	الشائمة		
- Infractions punies par le Coran	الحسدود		
- Initiative de l'acte ou du fait	الثَّاولَة		
- Injuste	جائز		
- Insolvable	المتصدر أو المتصدر		
- Insuflation des viandes	فتح اللحم		
- Interpellation finale	الإعذار		
- Interprétation	تأويل		
- Intervalle du délai (dans l' ...)	فِي خَلَالِ الأَجْلِ		
- Inventeur	المُتَّبِطُ		
- Investiture de la fonction d'imam	الولاية (ولاية الامام)		
- Inviter à comparaître par lettre cachée	احضره القاضي		
		J	
		- Jaugeage	الكيل
		- Jouissance d'une terre	إعْتِيلُ الْأَرْضِ
		- Jour de la constitution du mandat (ou de la procuration)	نَسْنَةُ الْوَكِيلِ
		- Jugement	حُكْم
		- Jugement définitif	حُكْمُ نَهَائِي
		- Jugement préparatoire ou interlocutoire	حُكْمُ غَرْ نَهَائِي
		- Jugements	الْأَنْتِفِيَّة
		- Jureur	الحَالِفُ
		- Jurisprudence	مَا جَرِيَ بِهِ الْعَمَلُ
		- Jus des raisins	عصْرِ الْكَرْمِ
		L	
		- Lapidation	الرَّجْمُ (فِي الزَّنَنَةِ)
		- Lecteur de coran	حَزَابُ
		- Légataire	الْوَصِيُّ لَهُ
		- Légitimité	الشَّرُوعِيَّةُ
		- Légumes comestibles se développant dans le sol	الْمَغْبَبُ فِي الْأَرْضِ
		- Légumineuses (fruits à gousse)	الْمَغْبِيَّةُ
		- Lèpre	الْبَرَمَصُ

- Lésé	متظالم	- Louage des bêtes de somme	الكراء في الرّحول
- Lésion	غَيْرَةٌ	- Louage de service	الاجارة
- Lettre d'investiture	عقد الولبة	- Louage moyennant garantie	الكراء على الضمان
- Libéralité	تبَرُّع	- Louage suivant désignation	الكراء على التعيين
- Libéré (être ...)	بِرِّيَّةٍ	- Louage de choses	الكراء
- Libre consentement	الْطَّوْعُ	- Loyer	الكراء
- Licéité	جُوازٌ		
- Licite	جائز		
- Lien de parenté	مِلْتَةٌ رَّجِيمٌ		
- Lieu de la situation des immeubles	المُدْعَى فِيهِ	- le Magistrat de renvoi	صاحب الرّد
- Livraison immédiate	الإنْجَاز	- Magistrat honorable	الحكم العدل
- Livraison immédiate des deux parts	الشَّاجُرُ	- Mainlevée de la tutelle	إرتفاع الحجر
- Livraison immédiate des deux prestations	شاجر	- Maison conjugale	بيت الزوج
- Livre et vite	شَعْ وَتَعْجِلُ (من الربا)	- Maîtresse de sa personne	المرأة مالكة أمرها
- Location au mois	مشاهرة	- Majorité	الرّشد
- Location avec détermination de durée	وَجِيَّةٌ	- Maladie des organes génitaux chez la femme	الرّئْنَق
- Location d'un champ ou verger	المسائفة	- Mancipation (sorte de injure cessio)	الخلع
- Loi	الشرع	- Mandant	الموكل
- La longue possession est sans effet au regard des biens habous	الجِيَازَةُ (لا جِيَازَةُ مُلْكِ الْحَبْسِ)	- Mandat	الوَكْلَة
- Lot	النَّصِيب	- Mandataire	نائب
		- Mandataire général	الوَكِيلُ المُنْوَصُ
		- Mariage à terme	نكاح المُتَّمَة

- Mariage vicié	نكاح ملارد	- Mitoyenneté	اشتراط البناء
- Matériaux détachés	المواد المتفوضة	- Modalité de la vente	كلبيّة البيع
- Matrice non fécondée	الرَّحْمُ الْبَرِّيُّ	- Mouton châtré	خَمِي
- Maturité des fruits	صلاح الثمرة	- Muet	امس
- Mauvais aloi des monnaies	عيوب السكّة	- Mutilation du voleur	قطع المارق
Menstruées	الحيض	- Mutisme	البكّم
- Méritoire	مستحب	<b>N</b>	
- Mesurage	القياس	- Non clairvoyant	المفقر
- Mesure	ذرع	- Notaire	الموثق
- Mesures égales	المائالة في المعيار	- Nullité	سقوط الضمان
- Métal précieux	عيون	<b>O</b>	
- Métayage	الاعتمرار	- Objet de la société	المشترك فيه
- Mettre les biens du débiteur sous main de justice	عقل ضياع المدين	- Objets mobiliers	عُتُرُوض
- Meurtre	الدم	- Obligation	اللزوم بالعقد
- Meurtre involontaire	قتل خطأ	- Obligation de suffisance	فرض كفاية
- Meurtre à la suite d'un guet-apens	قتل غيلة	- Obligations imposées au cadi	آداب القاضي
- Minimum de fortune imposable	النصاب	- Obligatoire	واجب
- Minimum de la dot	قتل المصدق	- Observation de la coutume	رَعْيُ الْمُرْفَ
- Mise en demeure de paiement	الأمر بالاداء	- l'Opinion dominante	الجمهور
- Mise en service	الإخدام	- Opinion générale	الشهور
- Mise en tutelle	التحجير	- Opinion la plus répandue	

- Opinion isolée	رأي خامس	- Partage amiable et consensuel	تسمة الرضى والاتفاق
- l'Opinion la plus accréditée (ou la plus autorisée)	الأمس	- Partage au prorata des parts	القسمة بالحصص
- Opposition par le cadi de son paraphe dans la teneur même du jugement	تسجيل الحكم	- Partage conventionnel et de renonciation	تسمة الوناق والتسليم
- Opprimé	المظلوم	- Partage définitif	تسمة البيت او البتات
- Option conventionnelle	الخيار بشرط	- Partage de jouissance	تسمة الاغتلال
- Option de la réunion	خيار المجلس	- Partage du butin	تسمة المفاتن
- Options légales	خيار حكمى	- Partage d'une succession	قسم متروك
- Ordre établi	العرف	- Partage d'usufruit	تسمة المنافع
- Orphelins	اليتامى	- Partage forcé (par tirage au sort)	تسمة القرعة
<b>P</b>		- Partage provisionnel	تسمة مهلية
- Pacte de rachat (entre le maître et l'esclave)	عقد مكابية	- Partage provisionnel de temps	المهلية بالزمان
- Paiement différé	تأخير الثمن	- Partageable	مُنقسم
- Parents	ترابة	- Partageants	المتقاسمون
- Parents mâles par les mâles	العُصبة	- les Parties contractantes	المتقاضيان
- Parentes au degré prohibé	ذوات الحرم	- Passation des conventions de mariage	عقد النكاح
- Parenté	النسب	- le Patron du pupille	المؤوى
- Parjure	الجُنُث	- Patrons (des esclaves)	موالى
- Pars héréditaire	الميراث	- Payer la quote-part du dia	العقل
- Part dévolue dans la succession	الجمثة في الارث	- Peaux mortes	جلد الميتة
- Partage amiable	قسمة مرضأة	- Pénalité pour cause de fornication	حد الزنا
		- Peine corporelle	النادب

- Peine de mutilation	حد المعرفة (قطع اليد)	- Possessions de mauvaise foi	الفَحْشَةُ
- Peine du taillon	القصاص	- Postérité	النسل
- Peine légère	النادب	- le Précis et l'imprécis	الْمُفَصَّلُ وَالْمُجَمَّلُ
- Pension alimentaire	النفقة	- Preneur locataire	الْمُتَرِّيُّ
- Pension viagère	النفقة مدى الحياة	- Préposé	المَقْتَمُ (على الولد)
- Père nourricier de l'enfant	الكافل	- Prescription (moyen légal de communiquer apostrophe)	خطاب القاضي
- Période intermenstruelle	القُرْزُ	- Prescription de l'action en matière de préjudice	مسقط التبادل بالضرر
- Période légale de continence	الباضمة	- Prescription du bien et Interdiction du mal	الامر بالمعروف والنهي عن المنكر
- Permis	بيان	- Présomption	قرينة
- Perquisition	التفتيش	- Présomption de capacité	الحمل على الرشد
- Personne endettée	يُذْبَان	- Présomption de vie	التعمير
- Perte	الوَضِيْمَةُ	- Présomption grave	التهمة القوية
- Pesage	الوزن	- le Prêt à usage est un contrat de confiance	العارية امانة
- Pièces démonétisées	مُلُوس باطلة	- Prêt à intérêt	سلف بزيادة
- Pièce notariée	وثيقة	- Prêt à intérêt	سلف بتفصي
- Pièce qui ne se trouve pas dans le lieu du procès	الفَاتِحةُ	- Prêt à intérêt	سلف بغير منفعة
- de Plein gré	يقال : عن طَوْعٍ	- Prêt (de consommation)	السلف او القرض
- Poids et mesures	المكاليل والموازين	- Prêt sans compensation	سلف بغير عوض
- Pollutions nocturnes	الْحُلْمُ	- Prête-moi et je te prêterai	سَكَنْتُكِيْ وَأَسْكَنْتُكِ
- Possession de la femme	الاستمتاع بالمرأة	- Prêteur	المُعِيرُ

- Prétoire	مجلس الحكم	- Promesse bilatérale	مواعدة
- Preuve (faire la ...)	أثام البينة	- Propriété privée	ملك
- Preuve directe	عملية البينة	- Protection des biens	حفظ المال
- Preuve par commune renommé	الشهادة بالسماع الشاشي أو شهادة السماع	- Provoqué	المدعا
- Preuve testimoniale	البَيْنَةُ	- Pubère	البالغ
- Prévention de vol	تهمة سرقة	- Pubis	المائة
- Prince des croyants	امير المؤمنين	- Puissance maritale	عصمة الزوج
- les Principes	الأصول	- Puniton des oppresseurs	نفع الظالمن
- Prise de possession	الحَوْزُ	- Pupille	المحجور
- Prise de possession	التبض	- Pupille impubère	البَكْرُ الصَّفِيرَةُ
- Prise forfaitaire	الجُعل	<b>Q</b>	
- Prix du sang	الثَّيْنَةُ	- Quadripèdes terrestres	نوات الأربع
- Procédé de conversion	السدل	- Qualités des témoins	مراتب الشهود
- Proche parent	القريب	- Questions de droit	مسائل نهائية
- Procuration	التسوكيـل	- Quotité d'une succession	يُثْدَارُ التَّرْكَةُ
- Produire une pièce	أنثى بوثيقة	- Quotité du prix	قدر النـسـن
- Produire un témoin honorable	اتـى بـشـاهـد عـدـل	<b>R</b>	
- Profitera quiconque est responsable	الفـرـاجـ بـالـضـمـان	- Rapine	النهب
- Progéniture	الذرية	- Rapporter la preuve	أثـبـتـ الدـلـيـل
- Prohibé	محـرـمـ	- Récalcitrant	الـلـدـعـ
- Promesse de prêt à usage	المـعـدـةـ بـالـعـلـيـةـ	- Réception d'une prestation de serment	خطـيفـ

- Reconnaissance de l'enfant	استحقاق الولد	- Renouvellement de la mise en tutelle	تجديد السنفه
- Recours	المتابعة	- Répartition au marc le franc (au prorata des créances)	المُحاصَّة
- Recours	الرجوع	- Représentant matrimonial	الولي (المتد النكاح)
- Recours proportionnel à l'importance du vice	الرجوع بقيمة العيب	- Représenter (se faire ...)	التوكيل
- Recueillir un témoignage	تحمّل الشهادة	- Reproche par Inlimité	التجريح بالعداوة
- Récusation des témoins	التجح في الشهود	- Répudiation avec compensation	طلاق الرجعة
- Récuser les témoins	جرح الشهود	- Répudiation coutumière	طلاق يُذْعِي
- Rédacteur de l'acte de partage	كاتب وثيقة القسمة	- Répudiation définitive	طلاق يَتَّسِّن
- Reddition de compte de tutelle	محاسبة الوسي	- Répudiation normale (ou simple)	الطلاق السنفية
- Réferer le serment à l'adversaire	تلب اليمين على الخصم	- Répudiation par trois (répétée trois fois)	الطلاق الثلاث
- Refus	امتناع	- Répudiation permettant le retour	طلاق الرجعة
- Refuser le serment	النکول عن اليمين	- Répudiation révocable	طلاق وجسي
- Regain succédant à la coupe (d'un arbre)	خلف النَّصْبِيل	- Répudiation triple	الطلاق الثلاث
- Registre	الرَّسَام	- Rescission du contrat	رد العقل
- Règles de l'habilitation	قواعد التركيبة	- Rescission d'un contrat	حل العقد
- Règles des jugements	تقرير الأحكام	- Rescission du partage	رد القسمة (مسخها)
- Reliquat de la dot	الكالىء (من الصداق)	- Réservataire	صاحب الشرف
- Remise de la peine du talion	العنو عن التصاص	- Réserve	الاستثناء
- Remise du loyer	استقطاع الكراء	- Réserve	البرض (في الأرث)
- Remise du procès	تأخير الدعوى	- Résiliation de contrat	إيقاف العقد
		- Résiliation d'une vente	إقالة من البيع

- Responsabilité (sous sa ...)	في ذمته	- Sédition	الفتنة
- Responsabilité pécuniaire	الضرم	- Séparation des époux	فرقة الزوجين
- Responsable	الخالق	- Sequestre	وقتيل
- les Ressources	الأصول	- Sequestre	توقيف
- Rétractation	رجوع الشاهد عن شهادة	- Serment de continence	الإبلاء
- Retrait de l'indivision	الشنة	- Serment de crédibilité	البيت في الإثبات والعلم في النفي
- Retraite légale	الرجمة (طلاق)	- Serment de crédibilité	يمين نفي العلم
- Retraite légale	العدة	- Serment décisoire	حلف بالبيت
- Retrayant	الشبيع (مارس حق الشفعة)	- Serment déferé pour cause de présomption	يمين التهمة
- Revendication d'immeuble	استحقاق أصل	- Serment de libération prétendue	يمين الاستيراد أو يمين القضاء
- Revendiquant	المستحق	- le Serment est référé au défendeur	انقلاب اليمين على المدعى عليه
- Révocation d'une donation	الإعتراض	- Serment formel	الحلف على اليمين
- au Risque de l'acquéreur	في ضمانة المشتري	- Serment judiciaire	يمين التفاص
- Rupture du mariage	رد النكاح	- Serment mutuel	تحالف

## S

- Salaire	اجرة	- Serment négatoire	يمين الإنكار
- Salariat	اجارة	- Serment que prête l'accusé sur lequel pèsent de graves soupçons et qui comporte cinquante dénégations	الشَّامَة
- Salarié à façon	المستأجر	- Serment relatif à une libération prétendue	يمين القضا
- Sécheresse	العطش (الجفاف)	- Sévices entre époux	ضرر الزوجين
- Seconde dentition	الإثمار	- Sexe masculin (être du ...)	الذكورة
- Secours	إرثتاق	- Signes de capacité	مَخَابِسُ الرَّشَادِ

- Simples allusions	النُّورِيَّة
- Sociabilité	الْتَّوَاصِل
- Société à crédit	شَرْكَةُ الْوِجُوهِ
- Société à pouvoir limité	شَرْكَةُ عِنْدَنَ
- Société de biens	شَرْكَةُ الْأَمْوَالِ
- Société de frappe	شَرْكَةُ مَضَارِيَّة
- Société de personnes ou d'industrie	شَرْكَةُ الْأَبْدَانِ
- Société d'industrie	شَرْكَةُ الْمَنْتَاعِ
- Société fiduciaire	شَرْكَةُ مَنَاوِهَةٍ
- Solvabilité	الْإِلَامِ
- Solvable	الْمُؤْسِرِ
- Sourd	أَمْسِ
- Spermes	الْمَلَاقِيَّة
- Sorte de vente aléatoire	الْتَّرَازِينِ
- Stipulation	اشْتَرَاط
- Stipulation dans le contrat	الاشْتَرَاطُ فِي الْعَدْد
- Subrogé-tuteur	الْمُشَرِّفُ (النَّائِبُ عَنِ الْوَصِيِّ)
- Succession à titre d'agnat	الْإِرْثُ بِالْتَّعْصِيبِ
- Succession universelle	شَرْكَةُ التَّعْصِيبِ
- Surdité	الْعَسْمَ
- Surréal à la vente	إِسْتَهْنَاسُ فِي الْبَيْعِ

## T

- Tante paternelle	الْمَعْنَقَةُ
- Tas	الصَّبْرَةُ (بِيَاعُ صَبْرَةٍ)
- Témoignage de gens inconnus	شَهَادَةُ مَجْهُولِ الْحَالِ
- Témoignage auriculaire	شَهَادَةُ السَّمَاعِ
- Témoignage de notoriété	الْلَّفَيْفِ
- Témoignage rapporté	شَهَادَةُ عَلَى شَهَادَةٍ
- Témoin honorable et agréé	عَدْلٌ شَاهِدٌ يَرْضِي
- Témoin irréprochable	الْعَدْلُ الْمُبَرَّزُ
- Témoin suffisamment clairvoyant pour dépioster les ruses	الشَّاهِدُ الْمُتَحَرِّزُ
- Témoins instrumentaires	الشَّهُودُ
- Tenue décente	الْمَرْوِعَةُ
- Terme convenu	مَدَةُ الشَّرْوُطِ
- Terre aride	أَرْضُ غَيْرِ كَرِيمَةٍ
- Terre complantée	أَرْضُ مَفْرُوسَةٍ
- Terre complantée	سَوَادُ
- Terre de conquête	أَرْضُ الْقُنْقُوَةِ
- Terre de dîme	أَرْضُ عُثْرَيَّةٍ
- Terre de tribut	أَرْضُ خَرَاجَيَّةٍ
- Terre irriguée	أَرْضُ سَقْنَيِّ
- Terre morte	أَرْضُ مَسَوَّاتٍ

- <b>Terre nue</b>	أرض بيتاً	الوَمِي – العَاجِر
- <b>Terre nue</b>	بياض الأرض	الوَامِي
- <b>Testament</b>	الوصيَّة	
- <b>Testateur</b>	الموَسِي	
- <b>Texte</b>	النَّصْ	
- à <b>Titre perpétuel (in perpetuum)</b>	على التَّأْيِد	
- <b>Tradition</b>	التبَضُّ	
- <b>Tradition exigible</b>	طُولِ التَّبَضُّ	
- <b>Tradition réciproque de la chose et du prix</b>	الْمَاطَّة	
- <b>Transaction</b>	الصَّحْ	
- <b>Transaction entre les parties</b>	النَّصْلُ بَيْنَ الْمُتَخَاصِمِين	
- <b>Transaction frauduleuse ou dommagineable</b>	صلح مع غبي أو ضرر	
- <b>Transaction sur les registres (enregistrements)</b>	التسجيل	
- <b>Transfert d'une créance sur une succession ouverte</b>	بيع دين ميت	
- <b>Transformation dans la substance</b>	تَغْيِيرُ فِي الذَّاتِ	
- <b>Transmission de la tutelle testamentaire</b>	تَقْلِيلُ الْإِيمَاء	
- <b>Tribut</b>	جزْيَة	
- <b>Tributaire</b>	نَمَيْ	
- <b>Trousseau</b>	الشُّورِي	
- <b>Tutelle testamentaire</b>	الإِيمَاء	
- <b>Tuteur</b>		
- <b>Tuteur testamentaire</b>		
U		
- <b>Usage communément suivi</b>	الْعَمَلُ : مَا عَلَيْهِ الْعَمَلُ	
- <b>Usage local</b>	الْمُرْفَ	
- <b>Usucaption</b>	الْحَوْز	
- <b>Usufruit</b>	إِمْتَاع	
- <b>Usufruit</b>	مَلْكُ الْمُنْقَمَة	
- <b>Usufruitiers d'un patrimoine indivis</b>	شُرَكَاءُ الْمَالِكُون	
- <b>Usuraire</b>	رَيْسُوي	
- <b>Usure résultant de l'inégalité</b>	رِبَا التَّفَاضُلُ أَوِ النَّفْسُلُ	
- <b>Usure résultant du retard dans la prise de possession</b>	رِبَا التَّسْبِيَّة	
- <b>Usurpateur</b>	غَامِب	
- <b>Utilités</b>	الْمَنَائِع	
V		
- <b>Valeur de la chose vendue</b>	الْمَشْوُون	
- <b>Valeur du prix</b>	الثَّمَن	
- <b>Validation de la vente</b>	إِمْسَاءُ الْبَيْعِ	
- <b>Vente aléatoire</b>	بَيْعُ الْفَرَرِ	
- <b>Vente à crédit</b>	بَيْعُ التَّسْبِيَّة	
- <b>Vente à la mesure</b>	الْتَّكْسِير	

- Vente à livier	بيع السلم	- Vente en bloc	بيع الجرَاز
- Vente à option	بيع الخيار	- Vente en gros et en détail	البيع جملة وتفصيلا
- Vente à réméré	بيع الثبا	- Vente entre un citadin et un compagnard ignorant les mercuriales	بيع خارج بياو
- Vente au caillou	بيع الحصى	- Vente en vertu de l'accord des associés المنقة	
- Vente au comptant	بيع للنقد	- Vente et prêt	بيع وسلف
- Vente au compte	التعامل بالعمد	- Vente fictive	بيع المَيْنَة
- Vente au jet	المابذة	- Vente nulle	بيع فايد
- Vente au toucher	بيع المائمة	- Vente par contrainte	بيع المفروط
- Vente aux enchères	مزايدة	- Vente par un copropriétaire prépondérant المنقة	
- Vente avec arrhes	بيع العربون	- Vente parfaite	بيع متجر
- Vente avec bénéfice	بيع الربحية	- Vente par intermédiaire préposé استنفدة او استرسال	
- Vente avec bénéfice certain	مُرَابحة	- Vente par laquelle deux personnes se jettent mutuellement une étoffe à la tête	بيع المابذة
- Vente avec clause de non-garantie.	البيع مع براءة	- Vente pendente conditione	بيع بلا شرط
- Vente avec marchandage	مساومة	- Vente résiliable	بيع واتلة
- Vente d'aliments frais contre aliments secs de même catégorie	المزابنة	- Vente résiliable	بيع الثبا
- Vente de choses hors vue	بيع الفَتَّاب	- Vente sous condition préjudiciable	بيع وشرط
- Vente de créance virtuelle contre une autre créance virtuelle	ابتداء دين بدين	- Vente sous condition suspensive de la venue du part	البيع الى ان ينفع النتاج
- Vente définitive	البَتَّات (فِي البيع)	- Vente sans recours aux officiers du cadi	البيع بغير مطالعة
- Vente de bien d'autrui	بيع الغضولي	- Vente valable	بيع صحي
- Vente d'une créance contre une créance	دين بدين		

- Ventes à terme	بيع الأجل	- Vicier le contrat	انسد العقل
- Verre taillé	زجاجة منحوتة	- Vieille fille	العائس
- Vice apparent	عيوب ظاهر	- Vierge	عذراء
- Vice redhibitoire	عيوب موجب للرّد	- Vierge encore en sang	بكر تدمى
- Vices extérieurs du corps	العيوب البائنة	- Viol	الإغتصاب
- Vices inhérents au corps	العيوب المتعلقة بالجسم تعلق ثبوت	- Vol à la tire	الإختلاس
- Vices intermittents	العيوب المتعلقة بالجسم تعلق انتقال	- Volume d'air (pour y établir une construction)	الهَوَاء

